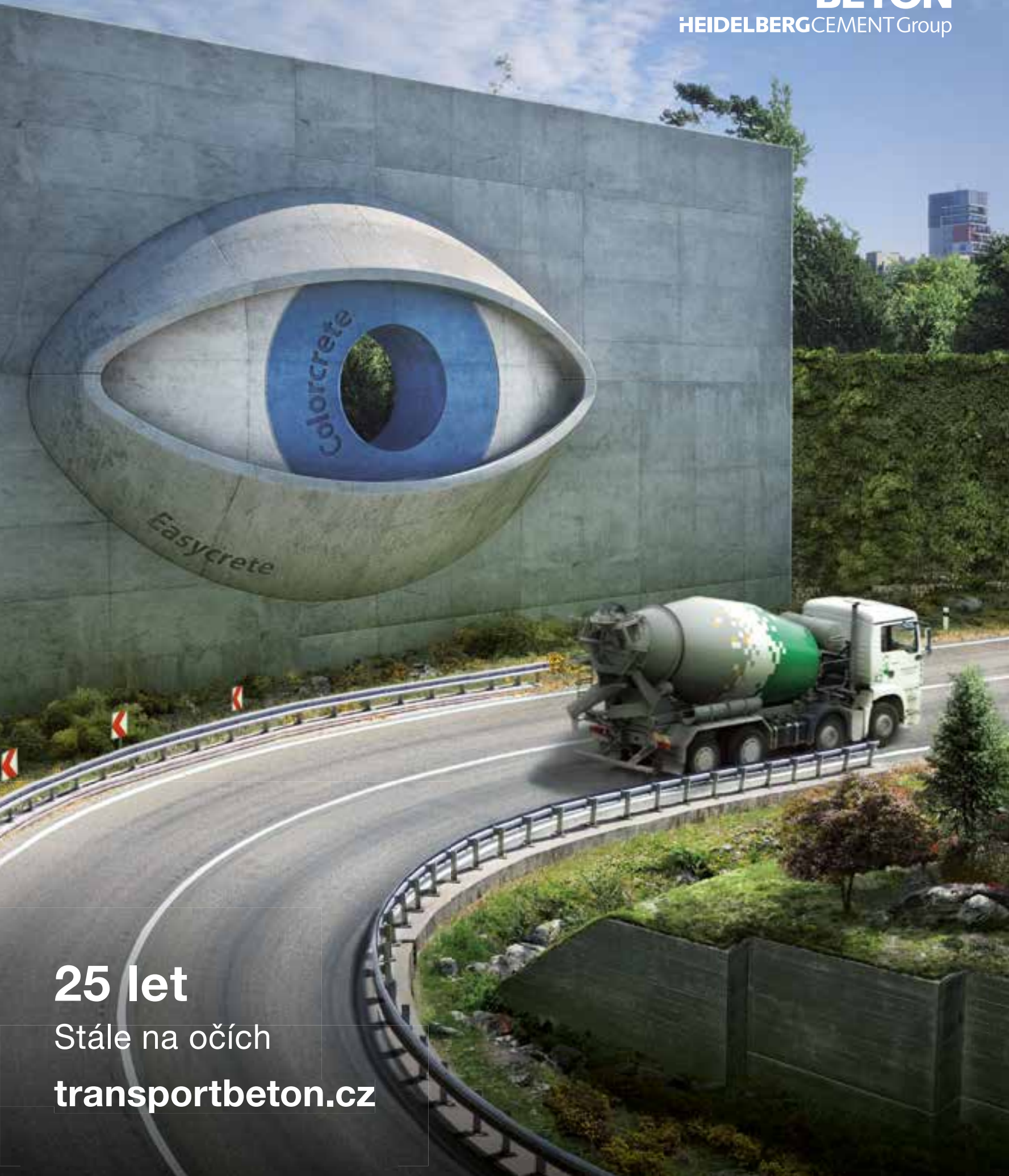


**ČESKOMORAVSKÝ
BETON**
HEIDELBERGCEMENT Group



25 let

Stále na očích

transportbeton.cz

JSME PARTNERY

OBSAH

Vypisovatelé soutěže



Záštita

Miloš Petera, hejtmán Středočeského kraje

Partneři soutěže



Hlavní organizátor soutěže



Mediální partneři



Poděkování:

Zvláštní poděkování patří paní **Beátě Majdišové**, ředitelce Odboru kultury a památkové péče Krajského úřadu Středočeského kraje a panu **Tomášovi Procházce** z Odboru kultury a památkové péče Krajského úřadu Středočeského kraje.

4

Rada a porota soutěže

7

Úvodník hejtmána Středočeského kraje

8

Úvodník předsedy rady soutěže

9

Úvodník předsedkyně poroty soutěže

10

Titul Stavba roku Středočeského kraje

16

Cena hejtmána Středočeského kraje

22

Nominace na tituly

30

Zvláštní ceny

42

Ostatní přihlášené stavby

58

Adresář staveb

RADA SOUTĚŽE

MGR. TOMÁŠ PROCHÁZKA

Středočeský kraj

ING. ARCH. JAN FIBIGER, CSC.

Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství

ING. LADISLAV BUKOVSKÝ

Česká komora autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě

ING. BEDŘIŠKA VAŇKOVÁ

Český svaz stavebních inženýrů

ING. MILAN KALINA

Svaz podnikatelů ve stavebnictví v ČR

ING. VLADIMÍR KOVALČÍK

Krajská hospodářská komora Střední Čechy

ING. ARCH. MILOŠ G. PARMA

Obec architektů

PETRA MIŠKEJOVÁ

Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství
manažerka nadačních programů

JIŘÍ KAŠPAR

Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství
manažer soutěže Stavba roku Středočeského kraje

Středočeský kraj



PRODUKCE

POROTA SOUTĚŽE

ING. ARCH. MARKÉTA SVOBODOVÁ

Předsedkyně poroty

Architektka, odborná pracovnice památkové péče Krajského úřadu Středočeského kraje.

MGR. BEÁTA MAJDIŠOVÁ

Členka poroty za Středočeský kraj

Vedoucí Odboru kultury a památkové péče Krajského úřadu Středočeského kraje.

ING. ARCH. JIŘÍ VASILUK, CSC.

Člen poroty za Nadaci pro rozvoj architektury a stavitelství

Projektující architekt – urbanista, člen správní rady Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství.

ING. PAVEL NĚMEC

Člen poroty za Krajskou hospodářskou komoru Střední Čechy

Předseda představenstva akciové společnosti DYNASPOL a člen představenstva Krajské hospodářské komory Střední Čechy.

ING. LADISLAV BRETT

Člen poroty za Český svaz stavebních inženýrů

Stavební inženýr, projektant, zástupce ČSSI.

ING. JAN VESELÝ

Člen poroty za Svaz podnikatelů ve stavebnictví v ČR

Marketingový manažer ve společnosti Českomoravský beton, a.s., zástupce Svazu podnikatelů ve stavebnictví.

ING. BOHUSLAV ŠTANCL, MBA

Člen poroty za Svaz podnikatelů ve stavebnictví v ČR

Regionální manažer Svazu podnikatelů ve stavebnictví.

ING. VÁCLAV MACH

Člen poroty za Českou komoru autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě pro Prahu a Střední Čechy

Dopravní inženýr a statik, bývalý dlouholetý předseda ČKAIT.

ING. MILOŠ HORÁK

Člen poroty za Českou komoru autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě pro Prahu a Střední Čechy

Stavební inženýr a projektant.



Ing. Miloš Petera
Hejtman Středočeského kraje
Governor of the Central Bohemian Region

Vážení přátelé hodnotné architektury, dámy a pánové,
po tříleté odmlce od posledního ročníku jsme se ve vedení kraje rozhodli znovu vrátit k pořádání krajské obdoby prestižní celostátní soutěže Stavba roku. Cílem soutěže Stavba roku Středočeského kraje, kterou kraj vypisuje spolu s Nadací pro rozvoj architektury a stavitelství a dalšími odbornými partnery pro stavby provedené výhradně ve Středočeském kraji a pro stavební díla ze všech oborů stavitelství, je seznámit nejširší odbornou i laickou veřejnost s úrovní českého stavitelství a architektury, dále popularizovat dobré příklady stavitelství, podporovat kvalitní realizace staveb a veřejně ocenit společné úsilí investorů, projektantů a dodavatelů.
Jsem velmi rád, že naše idea opět padla na úrodnou půdu a děkuji všem patnácti soutěžícím za odvahu vystavit své dílo kritickým pohledům odborné poroty. Děkuji samozřejmě i všem, kteří se na zdárném průběhu letošního ročníku podíleli. Věřím, že jeho vyvrcholení v nádherných prostorách refektáře zrekonstruované Jezuitské koleje v Kutné Hoře, bude pro všechny důstojnou odměnou. Je mi rovněž velkou ctí, že mohu jednomu z nejlepších projektů osobně udělit Cenu hejtmana Středočeského kraje.
Všem oceněným upřímně gratuluji a již se těším na další ročník naší soutěže, která nám, doufám, opět odhalí nové architektonicky zdařilé stavební skvosty, jež v našem krásném kraji vyrostly.

Dear friends of fine architecture, ladies and gentlemen,
After a gap of three years since holding the last event, the regional management decided to organize its regional version of the prestigious nation-wide Construction of the Year competition, again. The aim of the Central Bohemian Construction of the Year competition is to familiarize the widest professional and general public with the standard of Czech structural engineering and architecture, further popularize examples of fine architecture, promote quality construction and also publicly welcome and praise the joint efforts of investors, designers and contractors. The Central Bohemian Region has staged the awards in liaison with the Architecture and Building Foundation and other professional founding partners for all types of building projects carried out exclusively within the Central Bohemian Region.
I am very glad that our idea has again fallen on fertile ground and I wish to thank all fifteen contestants for the courage to expose their work to the critical views of the jury. I, of course, appreciate the efforts of those who facilitated the successful course of this year's event. I believe its culmination in the magnificent space of the restored Jesuit College refectory in Kutná Hora, will be a dignified reward for all. It is also my great honour to personally hand over the Central Bohemian Governor's Award to one of the best projects.
I wish to sincerely congratulate all this year's winners and am already looking forward to the next year of our competition which would, I hope, once again highlight new architectural masterpieces created in our beautiful region.



Ing. arch. Jan Fibiger, CSc.

Předseda rady soutěže Stavba roku Středočeského kraje
Program Council Chairman

Středočeský kraj je tradičním centrem velké stavební aktivity. 15 posuzovaných staveb dokončených v období 2013 až červen 2016 je zajímavým vzorkem a příležitostí k seznámení se s úrovní architektonických a inženýrských návrhů i se stavebním umem realizátorů staveb. Do soutěžní přehlídky se mohly přihlásit stavby bez rozlišení velikosti či funkčního užití, stavby pozemní, inženýrské i dopravní, novostavby i rekonstrukce. Porota složená ze zástupců vypisovatelů, vedená Ing. arch. Markétou Svobodovou, se nejprve podrobně seznámila s předloženou soutěžní dokumentací, a následně všechny stavby navštívila. Její závěrečný verdikt určil 4 nominované stavby na titul a z nich označil Titul Stavba roku Středočeského kraje 2016. Z nominovaných staveb svoji Cenu vybral i hejtman Ing. Miloš Petera. Dalších sedm staveb pak získalo zvláštní ceny, zdůrazňující obsaženou a hodnocenou kvalitu. Rada programu soutěže tyto návrhy projednala a schválila a následující stránky jsou zprávou o tomto rozhodnutí. Ceny byly předány 15. 9. 2016 v Galerii Středočeského kraje v Kutné Hoře, včetně Ceny veřejnosti. Hlasování proběhlo na stránce www.stavbaroku.cz, která trvale dokumentuje tento i minulý ročníky soutěže. Oceněné stavby jsou zařazeny do putovní výstavy Stavba roku 2016. Účast a ocenění v přehlídce je též vstupenkou do ratingu Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství (RABF), který představuje objektivizovanou referenci o kvalitě projektantů i dodavatelů staveb a jejich doporučení pro další zakázky. Rating je dostupný na www.rabf.cz. Jménem vypisovatelům bych rád poděkoval všem, co se zasloužili o vznik posuzovaných staveb, poblahopřál tvůrcům oceněných staveb, poděkoval za práci poroty i práci organizátorů. Pevně věřím, že tato zpráva bude inspirací pro ty, kteří teprve dnes zahajují dialog mezi investorem a projektantem, či již vytváří počítačový model stavby, nebo další stavbě dávají finální podobu na staveništi.

The Central Bohemian Region has traditionally been the hub of a major construction boom. Thus 15 assessed entries have been completed there in the period starting from 2013 to June 2016. These entries provide interesting examples and opportunities to find out more about the level of the architectural, engineering design, and the standard of workmanship in the Central Bohemian Region. Any project regardless of its size or functional use, e.g. building, civil engineering or transport construction, new builds and renovations were eligible to be entered into the competition. A jury composed of representatives of the competition's founders, led by Ing. arch. (Ms.) Markéta Svobodová, first scrutinized in detail documentation dossiers submitted to the competition, and then visited all entries in situ. To reach a final verdict the jury shortlisted four nominations for the title and then one of them became the Central Bohemian Region's Construction of the Year 2016, which was awarded by the Region's Governor Ing. (Mr.) Miloš Petera. Another seven buildings won Special Awards, highlighting a particular quality of theirs. After a discussion the Competition's Program Council approved the mentioned proposals and here is the respective report on its decision. The Prizes were awarded in the Central Bohemian Region's Gallery in Kutná Hora on September 15th, 2016. The Award by the Public was also announced there. The vote took place on the website www.stavbaroku.cz, that consists of documents from both the current and past years of the competition's. The award-winning projects are included in the Construction of the Year 2016 touring exhibition. The participation and awards in the show are also a credit to the Architecture and Building Foundation rating (RABF), which constitutes an objectified reference on the quality of designers and building contractors to serve as their recommendation for further jobs. The rating chart is available on the website www.rabf.cz. On behalf of the Competition's founders, I would like to thank everyone who contributed to the creation of assessed buildings and congratulate the award-winning project teams. I also wish to highlight and acknowledge the work of the jury and organizers. I firmly believe that this report will inspire those who are just about to start the dialogue between the investor and developer, or are already creating a digital model of their building or even putting the finishing touches to yet another structure on site.



Ing. arch. Markéta Svobodová

Předsedkyně poroty soutěže
Foreword by the Chairwoman of the Jury

Vážené dámy, vážení pánové, ráda bych v úvodu vyjádřila poděkování všem, kteří se zasloužili o konání třetí soutěžní přehlídky stavebních děl „Stavba roku Středočeského kraje 2016“. Soutěž se koná pod záštitou hejtmána Středočeského kraje, pana Ing. Miloše Petery. Součinnost s konáním soutěže poskytl Odbor kultury a památkové péče Krajského úřadu Středočeského kraje. Dalšími vypisovateli soutěže jsou Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství, Krajská hospodářská komora Střední Čechy, Český svaz stavebních inženýrů, Svaz podnikatelů ve stavebnictví v ČR, Obec architektů a Česká komora autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, jejichž zástupci byli členy odborné poroty a bylo nám ctí a potěším s nimi spolupracovat. Jménem poroty vyjadřuji srdečné poděkování a uznání všem účastníkům soutěže za jejich zájem, úsilí a čas, které účasti v soutěži věnovali. Tak jako v minulých ročnících, navštívila porota všechny přihlášené stavby, které prezentují široký, typologicky rozmanitý okruh staveb a které byly realizovány ve Středočeském kraji v období od počátku roku 2013 do července letošního roku. Jsou zde zastoupeny objekty nejmodernějšího vědeckého výzkumu, dopravní stavby, obnovené památky, objekty veřejné občanské vybavenosti i komerční objekty. Uznání náleží všem přihlášeným stavbám, tedy i neoceněným, neboť u každé z nich lze konstatovat, že přináší v oblasti svého místa kladné výsledky stavební činnosti jako např. kultivaci veřejného prostoru, modernizaci objektů nebo rozvoj infrastruktury. Pokládám za velmi důležité vyzdvihnout, že předmětem této soutěže není pouze přehlídka samotného profesního umu na poli architektury a stavitelství, tak jako např. u jiných soutěží, ale nedílnou součástí posuzování „staveb“ je i posuzování jejich náplně, společenského přínosu, v čemž spatřuji tuto soutěž mimořádnou a významnou. Rovnocennými partnery mezi soutěžícími mohou být stavby velkých měřítek a nad místním významem, stejně tak malé stavby s náplní pro své nejbližší okolí, stavba občanské vybavenosti, individuální bytová výstavba nebo architektonicky výjimečná stavba i „nenápadný“ dům. Tímto bych chtěla oslovit k účasti do další čtvrté přehlídky „Stavba roku Středočeského kraje“ co nejširší okruh přihlašovatelů z řad soukromého i veřejného sektoru. Závěrem mi dovoluji popřát „Stavbě roku Středočeského kraje“ do další ročníků zájem široké veřejnosti a mnoho dobrých stavebních počínů.

Ladies and gentlemen, By way of introduction I would like to express my gratitude to all who have contributed to holding the third Central Bohemian Construction of the Year 2016 competition. The competition took place under the auspices of the Governor of the Central Region, Ing. (Mr.) Miloš Petera. The event was staged in conjunction with the Department of Culture and Monument Preservation of the Central Bohemian Regional Authority. The Competition founders included the Architecture and Building Foundation, Chamber of Commerce of Central Bohemia, Czech Union of Civil Engineers, Association of Building Entrepreneurs in the Czech Republic, Architects and the Czech Chamber of Authorized Engineers and Technicians engaged in construction, whose representatives were members of the jury and it was an honour and pleasure for us to cooperate with them. On behalf of the jury, I wish to express my heartfelt thanks and appreciation to all participants of the competition for their interest, time and efforts summoned up towards this end. Just as in previous years, the jury visited all registered entries that made up a broad, diverse typological array of structures implemented in the Central Bohemian Region in the period from early 2013 to July this year. There were transport structures, state-of-the-art scientific research centres, restored monuments, communal and commercial facilities. Our recognition belongs to all registered entries, award-winning or not, as each of them enhanced the built environment through their building activities, e.g. in cultivating public space, upgrading buildings, developing infrastructure and amenities. I believe it is very important to emphasize that the purpose of this competition is not merely to show professional skills in the field of architecture and the art of building, as it is the case in other competitions, but the role and societal benefit of its entries forms an integral part of its assessment process which makes the present competition extraordinary and significant. Equal partners among contestants may be large scale constructions of higher than local significance, as well as minor projects catering to their immediate neighbourhood, i.e. communal facilities, individual housing construction, architecturally exceptional building or an 'inconspicuous' house. I would like to reach out to the widest possible range of potential entrants from the private and public sectors and invite them to participate in the upcoming fourth Central Bohemian Construction of the Year Competition. In conclusion, let me wish "The Central Bohemian Construction of the Year Competition" lots of general public interest and good building projects for the coming years.

Kostel Nanebevzetí Panny Marie – Svatá Hora u Příbrami

TITUL STAVBA ROKU STŘEDOČESKÉHO KRAJE 2016
NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU STŘEDOČESKÉHO KRAJE 2016
CENA ZA NEJLEPŠÍ REKONSTRUKCI PAMÁTKOVÉHO OBJEKTU



Kostel Nanebevzetí Panny Marie – Svatá Hora u Příbrami

Construction and restoration works to renovate the pilgrimage site of the Assumption of Our Lady Church with monastery Příbram – Svatá Hora (Holy Mount)

TITUL STAVBA ROKU STŘEDOČESKÉHO KRAJE 2016
 NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU STŘEDOČESKÉHO KRAJE 2016
 CENA ZA NEJLEPŠÍ REKONSTRUKCI PAMÁTKOVÉHO OBJEKTU
 CENTRAL BOHEMIAN REGION'S CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016 TITLE
 NOMINATION FOR THE TITLE
 BEST PROJECT OF MONUMENT RECONSTRUCTION AWARD

Investor	Římskokatolická farnost u kostela Nanebevzetí Panny MarieProjektant Designer
Autor	Michal Sluka, Richard Cibik, Lukáš Kozák, Michal V. Křepel, Romana Hubková
Projektant	FACIS architekti f.o., Richard Cibik
Dodavatel	Starkon a.s.
Stavbyvedoucí	Ing. Miroslav Voříšek
Přihlašovatel	Starkon a.s.
Doba výstavby	12. 5. 2015 – 31. 12. 2015
Cena	144 098 566 Kč
Obestavěný prostor	41 728 m ³
Zastavěná plocha	10 432 m ²



Stavba byla realizována jako projekt „Vzorová obnova poutního areálu“. Projekt byl ojedinělý svým postupem v krátkém časovém limitu (realizace stavby květen – prosinec 2015), který byl nutný v rámci dodržení podmínek dotace. V krátkém čase bylo nutné operativně koordinovat průběh stavby a vyhodnocovat výsledky stavebně-technických, archeologických a restaurátorských průzkumů. Realizace stavby zahrnovala obnovu fasád a jejich historické barevnosti, opravy střech, podlah, obnovu historického odvodňovacího systému, modernizaci inženýrských sítí, obnovu interiérů, řešení nového vstupu do muzea, bezbariérové řešení prostorů a také opravu staticky narušených, venkovních terasových zdí, včetně předláždění prostoru náměstí. Součástí byly restaurátorské práce v interiéru a exteriéru. Realizace obnovy jednoho z nejvýznamnějších středoevropských poutních míst byla významnou událostí i v rámci města a byla podrobně zaznamenána filmem školní televize Gymnázia Příbram.

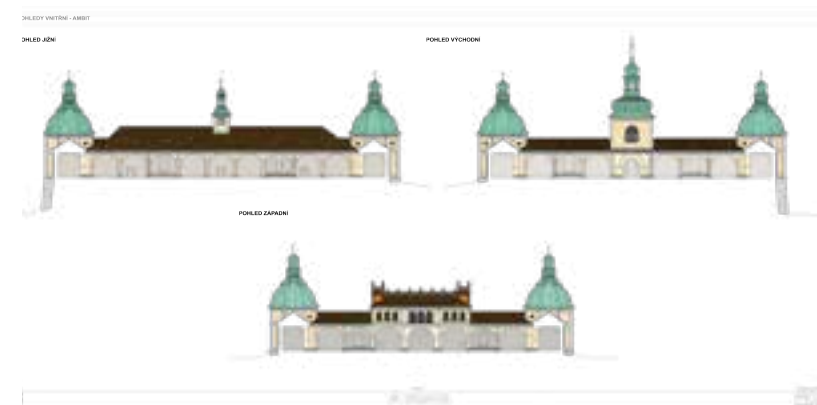
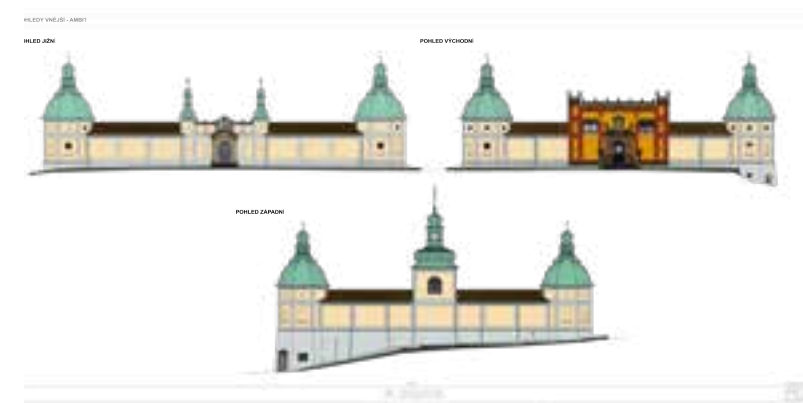
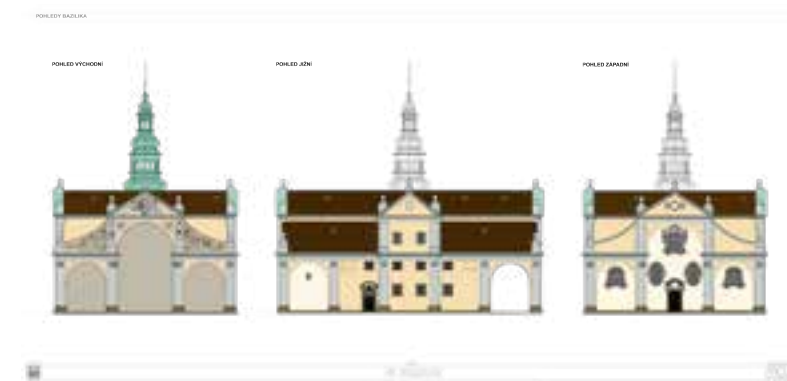
The work was implemented within the “Pilgrimage Site Exemplary Renovation” project. The project was unique in its tight schedule (May to December 2015), which was to be met in compliance with the conditions of the respective grant. It was necessary to flexibly coordinate the building process and evaluate the results of structural engineering, archaeological and restoration research. The scope of work included the restoration of facades in their historical colour shades, fixing roofs, floors, original drainage system, structural soundness of eroded exterior retaining walls, upgrading utilities, restoring interiors, designing a new entrance to the museum, barrier-free spaces and re-cobbling the square. Restoration work in the interior and exterior also formed part of the project. The refurbishment of one of Central Europe's most significant pilgrimage sites was a major event for the city and was meticulously documented in a film shot by the local Příbram Secondary School.

Kostel Nanebevzetí Panny Marie – Svatá Hora u Příbrami

TITUL STAVBA ROKU STŘEDOČESKÉHO KRAJE 2016
NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU STŘEDOČESKÉHO KRAJE 2016
CENA ZA NEJLEPŠÍ REKONSTRUKCI PAMÁTKOVÉHO OBJEKTU

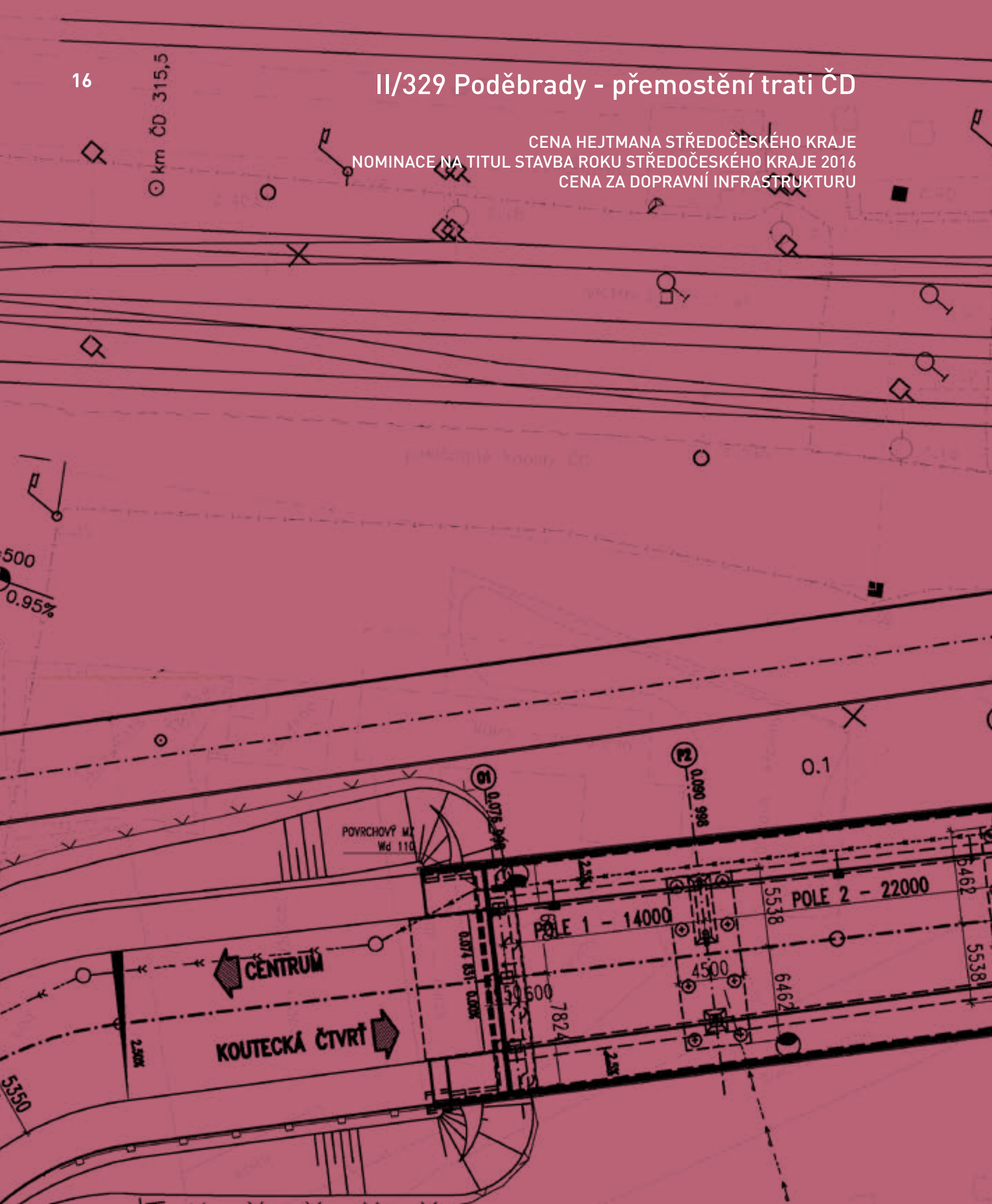
Stavební obnova národní kulturní památky, barokního poutního areálu kostela Nanebevzetí Panny Marie na Svaté Hoře u Příbrami představuje náročné stavební dílo, zahrnující rovněž restaurátorské práce, jehož výsledkem je kromě stavební obnovy také nové využití prostorů pro účely expozice o dějinách místa - Svatohorského poutního muzea a dále pro kulturní a vzdělávací účely a pro Badatelské centrum svatohorského hudebního archivu. Architektonické řešení respektuje památkové hodnoty této význačné stavby architekta Carla Luraga. Nové konstrukce a detaily jsou odlišeny od historických částí, střídmost jejich tvarů a použití tradičních materiálů je ukázkou vhodného přístupu u novodobých zásahů do památky.

The redevelopment of the national monument, Baroque pilgrimage site of the Church of the Assumption of the Our Lady on the Holy Mount, near Příbram constitutes demanding construction and restoration efforts in pursuit of creating a venue for an exhibition about the history of the site. The Holy Mount Pilgrimage Museum has also cultural and educational purposes and a Holy Mount Music Library Research Centre. The architectural design respects the historical values of this outstanding monument by the eminent architect, Carlo Lurago. New forms and details may be discerned from the historical parts, temperance of their shapes and utilisation of traditional materials could serve as an example of a suitable modern approach to retrofitting monuments.



II/329 Poděbrady - přemostění trati ČD

CENA HEJTMANA STŘEDOČESKÉHO KRAJE
NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU STŘEDOČESKÉHO KRAJE 2016
CENA ZA DOPRAVNÍ INFRASTRUKTURU



II/329 Poděbrady - přemostění trati ČD II / 329 Poděbrady - Railway Track Bridge

CENA HEJTMANA STŘEDOČESKÉHO KRAJE
NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU STŘEDOČESKÉHO KRAJE 2016
CENA ZA DOPRAVNÍ INFRASTRUKTURU
CENTRAL BOHEMIAN GOVERNOR'S AWARD
NOMINATION FOR THE TITLE
TRANSPORT INFRASTRUCTURE AWARD

Investor	Středočeský kraj
Autor	Petr Souček
Projektant	PONTEX spol. s r.o.
Dodavatel	SMP CZ, a.s., M-SILNICE, a.s.
Příhlašovatel	Středočeský kraj
Doba výstavby	1. 5. 2014 – 1. 9. 2015
Cena	113 700 000 Kč



Železobetonová mostovka o délce 214m je nesena štíhlými ocelovými sloupy, zdánlivě nahodile rozmístěnými, ve skutečnosti jsou však uloženy dle modelu statického řešení. Vzhledem k umístění stavby v blízkosti centra, tohoto lázeňského města, byl kladen důraz na úroveň architektonického pojetí. Elegantly řešené detaily prosklených stěn a osvětlení tak doplňují celkový jednoduchý koncept stavby. Most je určen také cyklistům a chodcům.

The reinforced concrete deck of 214 meters in length is supported with slender steel columns, seemingly randomly placed. In fact, they are distributed according to the static solution model. Due to the location of the bridge near the spa city centre, the emphasis was on the level of its architectural design. Elegant details of glazed walls and illumination complement the overall crisp concept of the structure. The bridge also serves cyclists and pedestrians.

II/329 Poděbrady - přemostění trati ČD

CENA HEJTMANA STŘEDOČESKÉHO KRAJE
NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU STŘEDOČESKÉHO KRAJE 2016
CENA ZA DOPRAVNÍ INFRASTRUKTURU



Stavba prvního mimoúrovňového železničního přejezdu v Poděbradech, včetně kruhového objezdu, je významnou realizací dopravní infrastruktury v oblasti Poděbrad. Kruhový objezd na konci ulice Dr. M. Horákové nahradil dopravně nepřehlednou, několikaramennou křižovatku. Stavba přispívá k bezpečnosti dopravního provozu v místě frekventované železnice. Architektonicko-konstrukční řešení je ukázkou moderní dopravní stavby, která je zároveň vhodně začleněná do okolní městské zástavby.

The construction of the first flyover railway crossing in Poděbrady, including a roundabout, is an important realization of a transport infrastructure project in Poděbrady. The roundabout at the end of Dr. M. Horákové Street replaced a chaotic several-arm intersection, thus enhancing the traffic safety at the site of a busy intersection. The architectural and technical design of the flyover makes it an example of a modern transport structure, which is also suitably integrated into the surrounding urban fabric.

Adaptace obchodního domu Máj na Městský úřad Kralupy nad Vltavou

Máj Department Store Conversion to Municipal Authority, Kralupy nad Vltavou

NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU STŘEDOČESKÉHO KRAJE 2016
CENA ZA NEJLEPŠÍ INVESTIČNÍ ZÁMĚR
NOMINATION FOR THE TITLE
BEST INVESTMENT PROGRAMME AWARD

Investor	Město Kralupy nad Vltavou
Autor	RH-ARCH s.r.o.
Dodavatel	SYNER, s.r.o.
Stavbyvedoucí	Richard Procházka
Příhlašovatel	Město Kralupy nad Vltavou
Doba výstavby	20. 8. 2012 – 4. 11. 2013
Cena	124 434 961 Kč
Obestavěný prostor	23 000 m ³
Zastavěná plocha	3 568 m ²



Stavba prezentuje záměr samosprávy k řešení nového využití bývalého obchodního domu pro veřejnou občanskou vybavenost. Realizací záměru vznikl důstojný prostor městského úřadu a bylo kultivováno veřejné prostranství v centru města. Stavba je nyní významnou dominantou města.

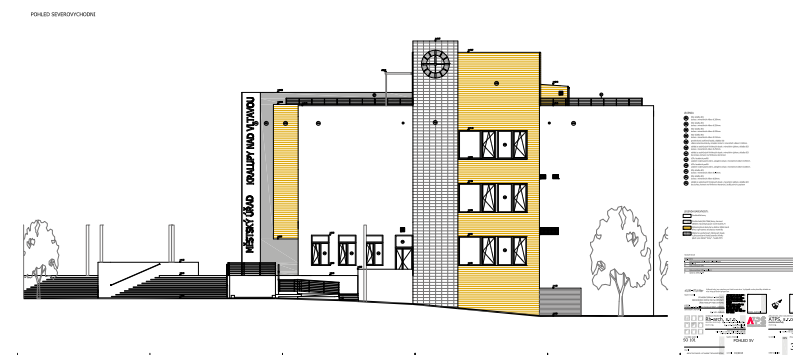
The project presents the local Government's intention to address the issue of converting an extensive former department store into a communal facility. As a result a worthy premises for the Municipal Authority came into being and the city centre public space was upgraded in the process, too. The building became the city's most important landmark.

Adaptace obchodního domu Máj na Městský úřad Kralupy nad Vltavou

NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU STŘEDOČESKÉHO KRAJE 2016
CENA ZA NEJLEPŠÍ INVESTIČNÍ ZÁMĚR

Původní objekt byl vystavěn v 80. letech jako obchodní dům v centru města. Město získalo před několika lety objekt do svého vlastnictví a realizovalo zde záměr jeho přebudování na městský úřad. Přestavba zahrnovala bourání fasád, vnitřních prostorů a části traktu, zachován byl pouze nosný železobetonový montovaný skelet, doplněný o další nové nosné konstrukce. Objekt získal novou fasádu a nové dispoziční upořádání vnitřních prostorů pro potřeby úřední budovy, rozmístěných kolem nového atria. V posledním podlaží s terasou byl umístěn společenský prostor svatební obřadní síň. Pod objektem je podzemní parkoviště, které slouží i veřejnosti. Součástí projektu byla také přestavba rozsáhlého venkovního prostranství, pojednaného nově jako podium. Do objektu byly přemístěny všechny odbory úřadu, které do té doby sídlily na několika místech.

The original structure was built in 1980s as a down-town department store. Several years ago the City gained the possession of the property and was then instrumental in its conversion to its chancery. The reconstruction included the demolition of the facade, interior and parts were stripped to the load-bearing reinforced concrete prefabricated skeleton, which was complemented with additional new load-bearing structures. The building received a new facade and layout arrangement to meet the Authority's needs, with its internal spaces aligned around a new atrium. The top floor features a terrace and a wedding ceremony hall. The underground consists of a car park which are available for public use. The revitalization of extensive surrounding outdoor spaces features a new platform that is also part of the project. The refurbished building now consists as houses for the Authority's offices, and is scattered at several locations.



Mezinárodní výzkumné laserové centrum ELI v Dolních Břežanech ELI Beamlines International Research Laser Centre

NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU STŘEDOČESKÉHO KRAJE 2016
ZVLÁŠTNÍ CENA ZA STAVEBNĚ-TECHNICKÉ ŘEŠENÍ KONSTRUKCE BUDOVY
NOMINATION FOR THE TITLE

SPECIAL AWARD - FOR STRUCTURAL AND TECHNICAL SOLUTIONS TO THE CONSTRUCTION

Investor	Němec Polák, s.r.o., Fyzikální ústav Akademie věd ČR
Autor	Ian Bogle
Projektant	Bogle Architects s.r.o., PBA International Prague, s.r.o., AED Project a.s., ARUP
Dodavatel	METROSTAV a.s., OHL ŽS a.s., VCES a.s.
Stavbyvedoucí	Ing. Tomáš Vašut
Přihlašovatel	METROSTAV a.s.
Doba výstavby	1. 5. 2013 – 1. 3. 2016
Cena	1 550 000 000 Kč
Obestavěný prostor	184 034 m ³
Zastavěná plocha	7 821 m ²
Energetický štítek	B
BIM	Byl použit



ELI (Extreme Light Infrastructure) náleží do evropské strategie vybudování nejmodernějších výzkumných zařízení pro výzkumné infrastruktury ESFRI. Česká republika se tímto začleňuje k zemím špičkového mezinárodního výzkumu např. v oblastech interakcí světla s hmotou, lékařském zobrazování a diagnostice, konstrukci nástrojů, rentgenové optice atd. Je také místem vzdělávání vědeckých odborníků. Architektonické řešení se snažilo skloubit specifické požadavky provozu s umístěním stavby v centru obce, členění hmoty a fasád je řešeno s ohledem na okolní zástavbu. Stavba je řešena s důrazem na kvalitu venkovních prostorů i vnitřního zaměstnaneckého prostředí.

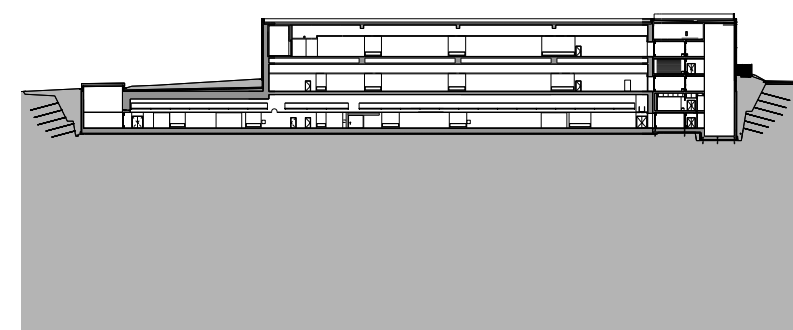
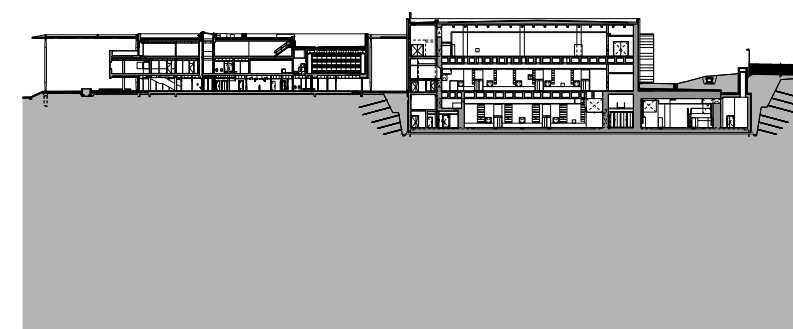
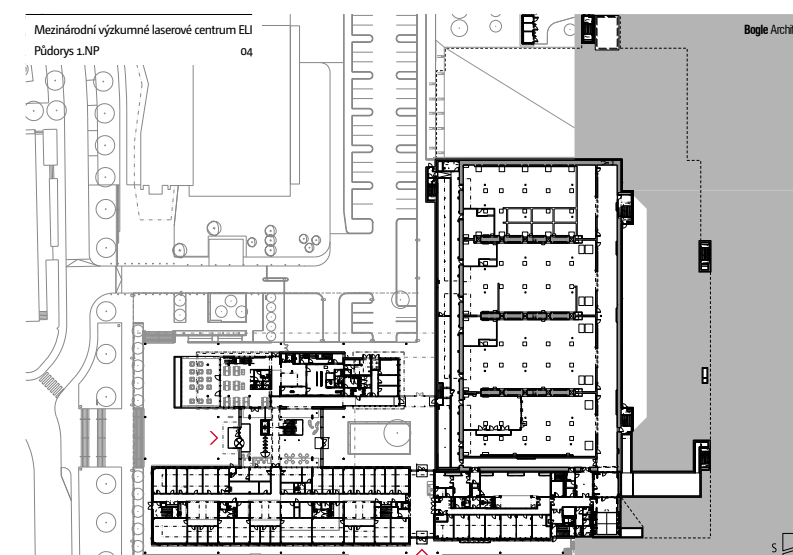
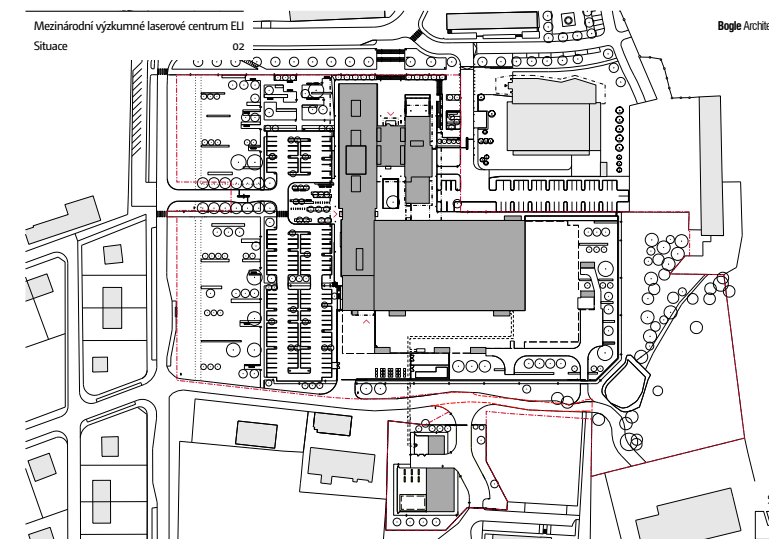
ELI (Extreme Light Infrastructure) forms part of the European strategy to build state-of-the-art ESFRI research facilities. The Czech Republic, thus joins countries engaged in top international research e.g. in the field of light-matter interaction, medical imaging and diagnostics, design of tools, X-ray optics etc. It also, serves as a place of learning for scholars. The architectural design sought to reconcile the specific operational requirements with setting the compound in the centre of a village, its careful massing and articulation of facades was adjusted to match the surrounding built environment. The compound is designed with an emphasis on the quality of both its exterior and internal work spaces.

Mezinárodní výzkumné laserové centrum ELI v Dolních Břežanech

NOMINACE NA TITUL STAVBA ROKU STŘEDOČESKÉHO KRAJE 2016
ZVLÁŠTNÍ CENA ZA STAVEBNĚ-TECHNICKÉ ŘEŠENÍ KONSTRUKCE BUDOVY

Stavba je skloubením moderního architektonického řešení s mimořádně náročnými požadavky na stavební konstrukci, která byla řešena širokým týmem odborníků, v souladu se specifickým provozem laseru, který patří k nejmodernějším ve světě. Stavba si vyžádala řešení nadstandartních požadavků např. na vibrační stabilitu, odolnost proti elektromagnetickým pulsům a ionizujícímu záření. Byla použita betonová směs, navržená speciálně pro tuto stavbu.

The structure seeks to reconcile a modernist architectural design with extremely demanding requirements. A broad team of experts addressed the issue in terms of the specific operation of the world's most advanced laser, e.g. over-and-above standard vibrational stability, resistance to electromagnetic pulses and ionizing radiation. A concrete mix designed specifically for this building, was deployed.



Domov seniorů Uhlířské Janovice Senior Citizen's Home, Uhlířské Janovice

CENA PRO STAVBU, KTEROU FINANCUJE KRAJ NEBO JEHO PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACE
PRIZE FOR A PUBLIC-FUNDED PROJECT
(FINANCED BY THE REGION OR ITS SEMI-BUDGETARY ORGANIZATIONS)

Investor	Domov seniorů Uhlířské Janovice, příspěvková organizace SK
Projektant	Centroprojekt, a.s., Ateliér Velehradský, s.r.o.
Dodavatel	HOCHTIEF CZ a.s.
Stavbyvedoucí	Ing. Tomáš Tvrdlík
Přihlašovatel	Domov seniorů Uhlířské Janovice, příspěvková organizace SK
Doba výstavby	21. 7. 2014 - 30. 6. 2015
Cena	121 620 304 Kč
Obestavěný prostor	29 850 m³
Zastavěná plocha	2 065 m²
Energetický štítek	B

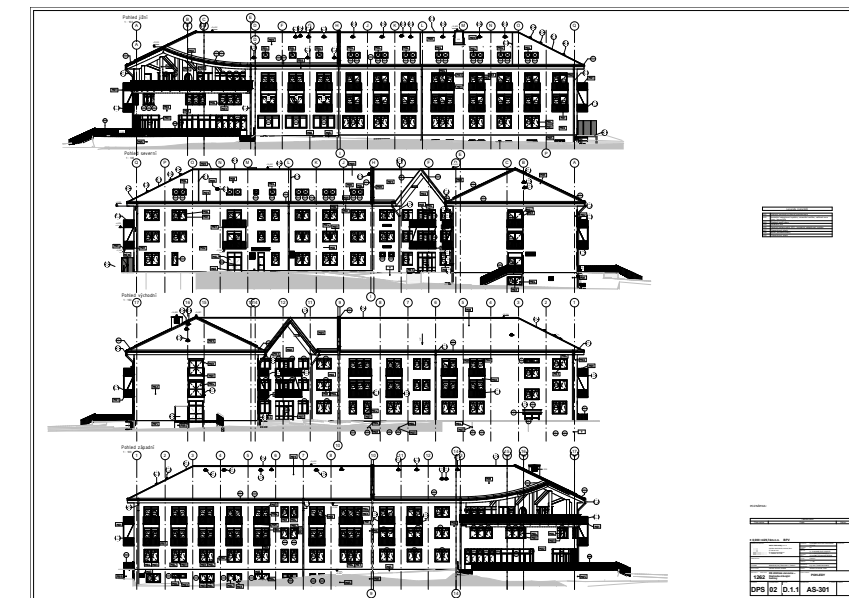


Výstavba objektu započala koncem 90. let, zřizovatelem byl tehdejší kutnohorský okresní úřad, stavbu však nedokončil. Po zrušení okresních úřadů přešel objekt na Středočeský kraj. K dokončení stavby bylo nutné celý stavební projekt aktualizovat a zajistit nový proces jeho realizace. Stavba byla zprovozněna v roce 2015. V nově dokončené budově poskytuje příspěvková organizace Středočeského kraje moderní péči a ubytování v rámci dvou částí – 60 klientům v části Domov seniorů a 94 klientům v části Domova se zvláštním režimem, která je určena klientům s Alzheimerovou nemocí a demencí. V budově jsou klientům, kromě lékařských a ošetrovatelských služeb, k dispozici také moderně vybavené prostory pro rehabilitace a masáže, tělocvična, kadeřnictví, dále prostory pro pracovní terapii nebo keramická dílna. Objekt má několik společenských prostorů k setkávání, včetně terasy.

The construction of the facility began in late 1990s, at the instigation by its founder the former Kutná Hora District Authority but remained uncompleted. After the abolition of Districts the property fell within the remit of the Central Bohemian Region. In order to facilitate its completion, the project needed to be revised, updated and re-launched. The home opened its doors in 2015. In the new build a semi-budgetary organization directed by the Central Bohemian Region, provided modern care and accommodation to 60 clients in the Home for the Elderly and another 94 clients in the Special-regime Home, which serves patients with Alzheimer's disease and dementia. In addition to medical and nursing services the Home offers fully equipped parlours for physiotherapy and massages, as well as a gym, hairdresser's salon, occupational therapy or ceramic workshop sessions. The building features several common meeting points and areas, including a terrace.

Domov seniorů Uhlířské Janovice

CENA PRO STAVBU, KTEROU FINANCUJE KRAJ NEBO JEHO PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACE



Stavba je významnou realizací Středočeského kraje v rozvoji a modernizaci sociálních služeb v oblasti péče o seniory a osoby se sníženou soběstačností v důsledku Alzheimerovy choroby.

The project constitutes a major effort on the part of the Central Bohemian Region to advance and modernize social care services for the elderly and frail with a higher level of dependency, due to their affliction with the Alzheimer's disease.

Muzeum berounské keramiky v Berouně Beroun Museum of Ceramics

**CENA ZA STAVBU, KTERÁ NEJLÉPE ROZVÍJÍ KULTURNÍ HODNOTY
KRAJINY NEBO OKOLNÍ ZÁSTAVBY**
THE PRIZE FOR THE BUILDING THAT BEST ENHANCES CULTURAL ASSETS
OF ITS SURROUNDING LANDSCAPE OR BUILT ENVIRONMENT

Investor	Město Beroun
Autor	Ing. Tomáš Petráň, CINEPOINT, s.r.o.
Projektant	SUDOP Project Plzeň a.s., MKC Beroun, příspěvková organizace Města Beroun
Dodavatel	JEŽ, spol.s.r.o.
Stavbyvedoucí	Ing. Vladimír Kočí
Přihlašovatel	Město Beroun
Doba výstavby	25. 4. 2014 - 15. 12. 2014
Cena	8 428 205 Kč
Obestavěný prostor	2 275 m ³
Zastavěná plocha	288 m ²
Energetický štítek	E

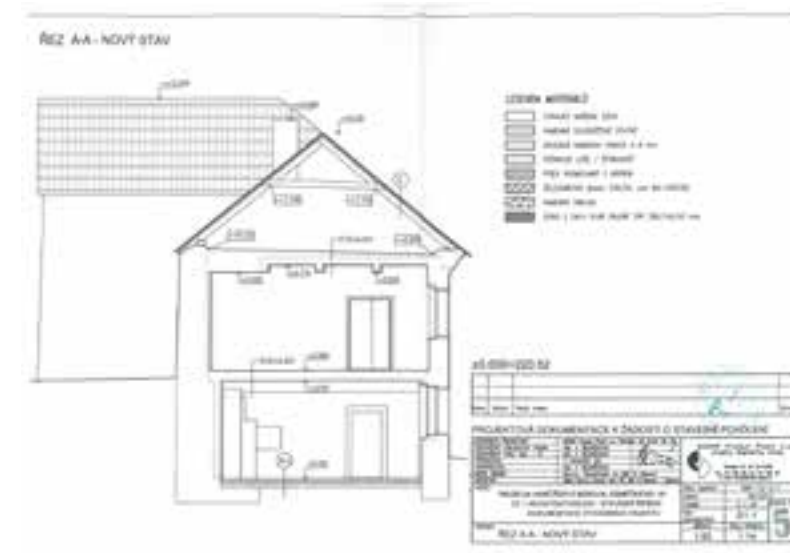
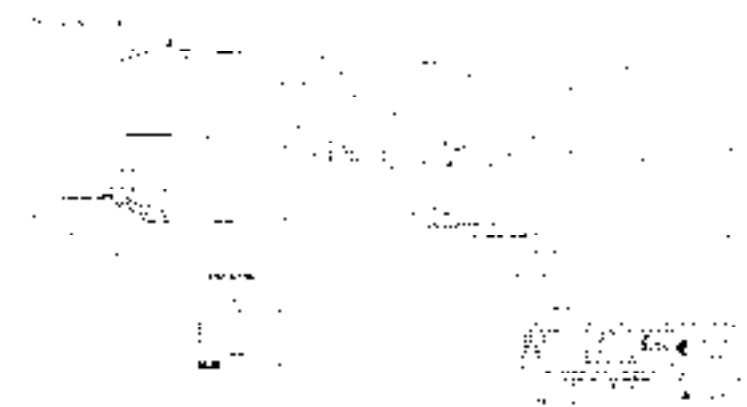
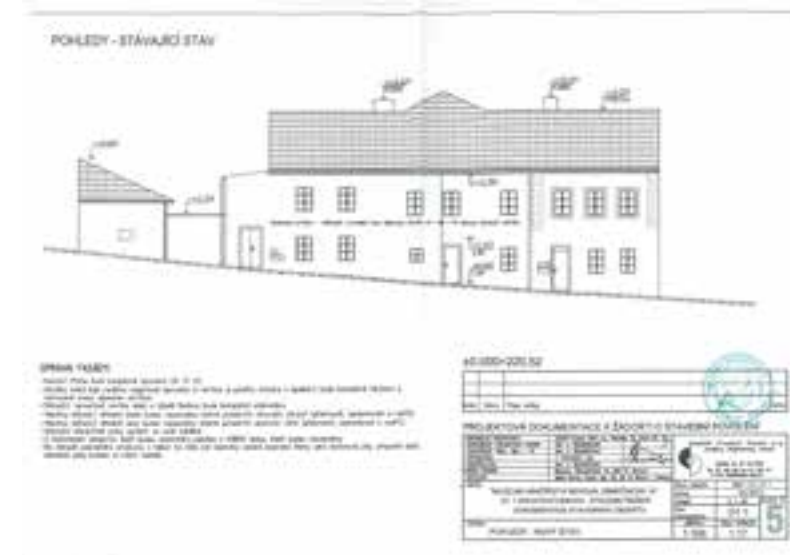


Počátky Reinovského domu č.p. 14 sahají do roku 1720. Město v nedávné době získalo objekt do svého vlastnictví a realizovalo jeho kompletní obnovu, při které preferovalo zachování historických konstrukcí a dostavbu v původním charakteru před moderním architektonickým pojetím. Novou aktivní náplní objektu se stala trvalá expozice historie berounské keramiky, která je fenoménem města Beroun známým i v zahraničí. Pořádají se zde i kulturně-vzdělávací programy. Součástí projektu bylo i umístění keramické dílny pro veřejnost a venkovní úpravy dvora a části hradeb.

Reinovsky house No. 14 dates back to 1720. The City has recently taken the possession of the property, commissioning its complete refurbishment, while preferring to preserve its historic structures and character to any modernist architectural design. After the renovation, the house was put to a new use - a permanent exhibition of the history of the Beroun pottery was installed there, a phenomenon making Beroun famous abroad. Cultural and educational programs were rolled out there, once a pottery workshop opened for the benefit of the public. The project also, included adjustments to the courtyard and a part of the fortification.

Muzeum berounské keramiky v Berouně

CENA ZA STAVBU, KTERÁ NEJLÉPE ROZVÍJÍ KULTURNÍ HODNOTY
KRAJINY NEBO OKOLNÍ ZÁSTAVBY



Rekonstrukce barokního objektu č.p. 14, provázaného stavebně se středověkými hradbami, pro účely expozice tzv. „berounského zboží“ a keramických děl pro veřejnost, je významným počinem Města Beroun k rozvoji kulturních hodnot okolní zástavby na území městské památkové zóny.

The reconstruction of the Baroque house No. 14, featuring remnants of medieval fortifications, for the purpose of housing an exhibition entitled “Beroun Ceramics” and ceramic workshops for the public, is an important achievement by the City of Beroun to upgrade the cultural assets of the built environment within the heritage zone of the city.



Předmostí - turistické centrum Kralupy nad Vltavou Bridgehead - Tourist Centre - Kralupy nad Vltavou

CENA ZA NEJLEPŠÍ REALIZACI VEŘEJNÉHO PROSTORU
PRIZE FOR THE BEST PUBLIC SPACE

Investor	Město Kralupy nad Vltavou
Autor	Tereza Kaňková
Projektant	Tereza Kaňková, Jaroslav Kaňka
Dodavatel	BUILDING - LT, s.r.o.
Stavbyvedoucí	Ing. Vladimír Stahr
Příhlašovatel	Město Kralupy nad Vltavou
Doba výstavby	6. 1. 2015 - 26. 8. 2015
Cena	10 269 894 Kč
Obestavěný prostor	460 m ³
Zastavěná plocha	121 m ²
Energetický štítek	B



Do prostoru předmostí byl vystavěn nový menší jednopodlažní objekt turistického informačního centra, které zahrnuje i provoz kavárny a dětského koutku. Stavba prosklenými stěnami, které umožňují otevření do exteriéru, a zelenou střechou navazuje na vybudované venkovní terasy, které propojují most a přístup z města s nábřežím a umožňují venkovní posezení. Architektonické řešení je založeno na střídání, přesto moderním použití tvarových forem i materiálů a barevném zvýraznění prostoru. Stavba vhodně doplňuje dominantní architekturu kralupského mostu.

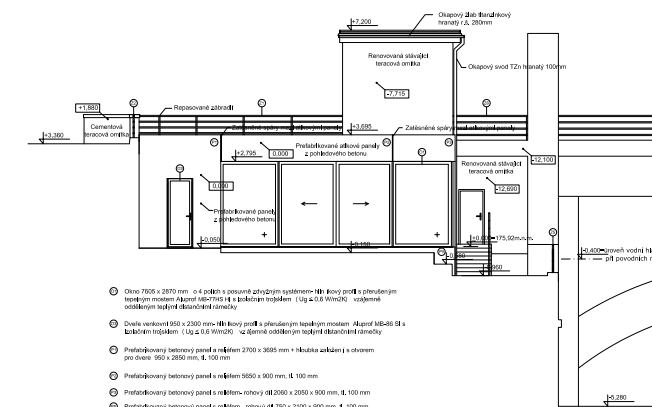
A new minor single-storey building belonging to the Tourist Information Centre, complete with a cafe and children's corner has been erected. Glass walls open the structure to the exterior and its green roof leads on to outdoor patios. The bridge provides a link between the patios and the access to the city and the waterfront whilst the bridge also invites a friendly outdoor get-together. The architectural design is based on a sober, yet modern use of forms, materials and colours to highlight the space. The building complements the dominant architecture of the Kralupy bridge.

Předmostí - turistické centrum Kralupy nad Vltavou

CENA ZA NEJLEPŠÍ REALIZACI VEŘEJNÉHO PROSTORU

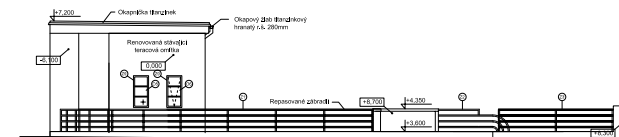
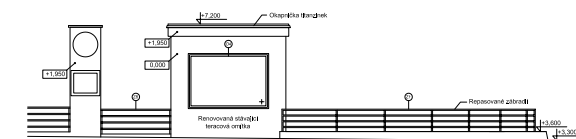
Revitalizace levobřežního předmostí význačné kulturní památky mostu T. G. M., architekta Jiřího Krohy a Ing. Jarolíma Farského z roku 1298 je významným počinem kultivace dříve zanedbaného, veřejného městského prostoru.

The revitalization of the left bank bridgehead of an exquisite cultural monument - T. G. M. Bridge by architect Jiří Kroha and Ing. Jarolím Farsky from 1928, is a praiseworthy achievement given the previous woefully neglected condition of the public urban space.



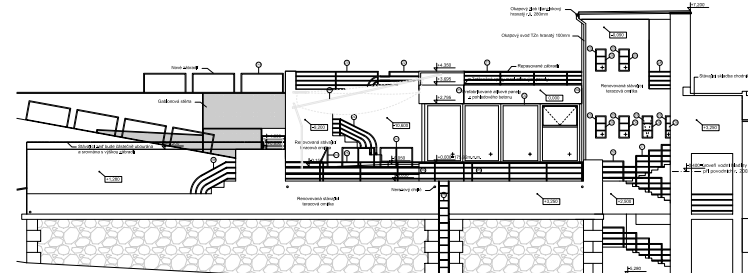
- ① Okno 760 x 2070 mm, 4-podkrovný systém zdvojnásobení tepelné izolace, 100 mm profil s 3-třívrstevným spinnem, systém Alu-therm 6800 s 4-třívrstevnou izolací (s 4,6 L/100 mm), vzdušnou mezerou 100 mm, 100 mm
- ② Dvůř venkovní 550 x 2300 mm, 100 mm profil s 3-třívrstevným spinnem, systém Alu-therm 6800 s 4-třívrstevnou izolací (s 4,6 L/100 mm), vzdušnou mezerou 100 mm, 100 mm
- ③ Průhledový betonový panel s výřezem 2700 x 3900 mm, 1-třívrstevná izolace s výřezem pro dveře 950 x 2000 mm, 100 mm
- ④ Průhledový betonový panel s výřezem 5500 x 900 mm, 100 mm
- ⑤ Průhledový betonový panel s výřezem 1000 x 2500 x 900 mm, 100 mm
- ⑥ Průhledový betonový panel s výřezem 1000 x 2700 x 900 mm, 100 mm
- ⑦ Rozsávnost zdvojnásobení tepelné izolace 400 x 400 mm, 4-třívrstevná izolace, 4-třívrstevná PD
- ⑧ Rozsávnost zdvojnásobení tepelné izolace 400 x 400 mm, 4-třívrstevná izolace, 4-třívrstevná PD
- ⑨ Rozsávnost zdvojnásobení tepelné izolace 400 x 400 mm, 4-třívrstevná izolace, 4-třívrstevná PD
- ⑩ Rozsávnost zdvojnásobení tepelné izolace 400 x 400 mm, 4-třívrstevná izolace, 4-třívrstevná PD
- Pozn. Plank umístění zdvojnásobení tepelné izolace je pouze pro informaci a není závazná

Pozn. Předání zaměřenosti atkových lokálních profilů nutno provést ještě v průběhu výstavby.



- [illegible]

Ⓜ Repita okenného rámu z ocelových profilů bez zesílení st. samostatná PD



- [illegible]

Podatki o wymiarach i masie:

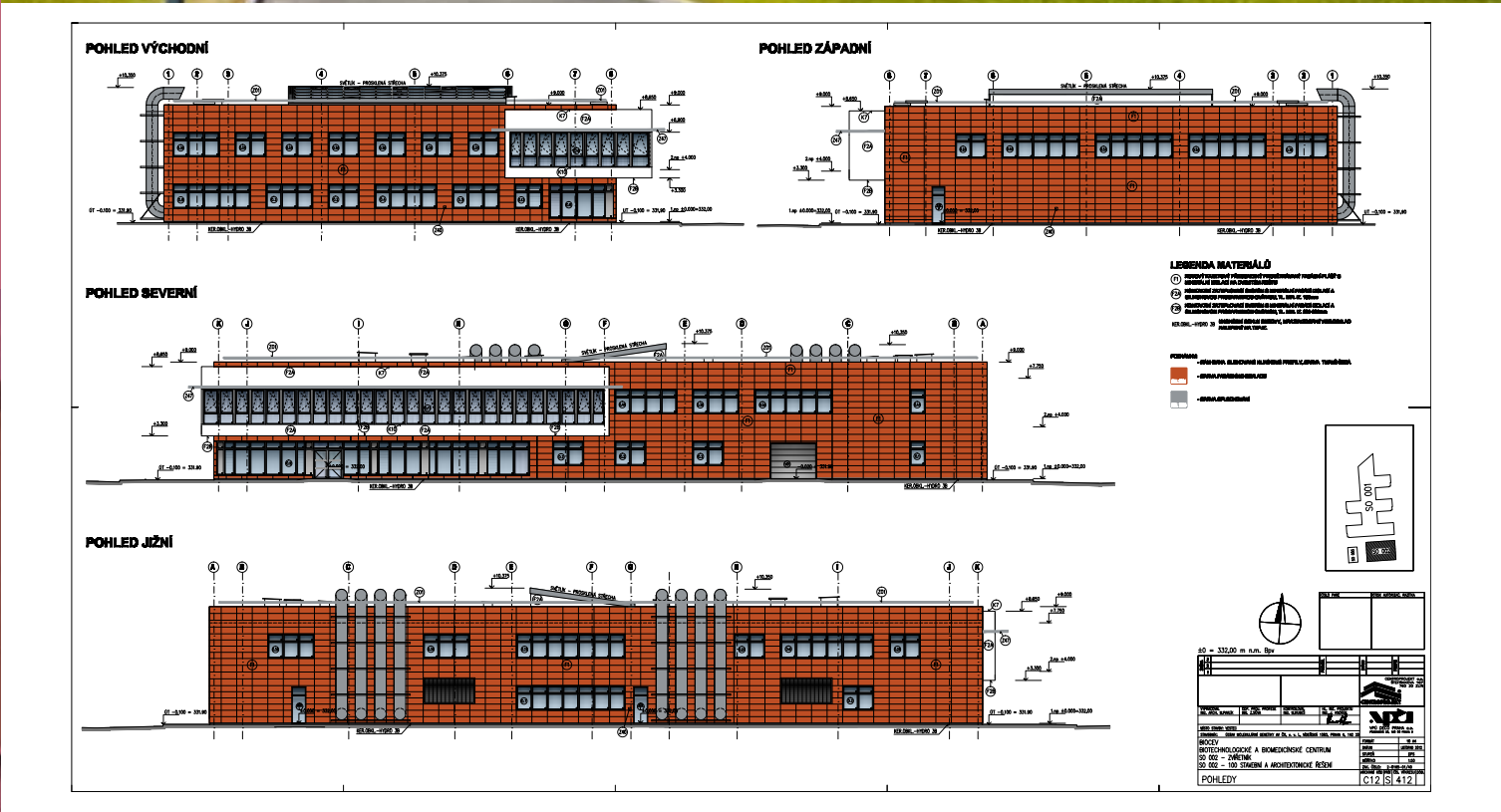
- Podatki o wymiarach i masie: 2100 x 2010 x 300 mm, 1100 mm
- Podatki o wymiarach i masie: 1540 x 300 mm, 100 mm



Biotechnologické a biomedicínské centrum Akademie věd a Univerzity Karlovy ve Vestci

Biotechnology and Biomedicine Centre of the Academy of Sciences and Charles University in Vestec

Investor	Univerzita Karlova v Praze, Ústav molekulární genetiky, AV ČR
Autor	Milan Kužela
Projektant	CENTROPROJEKT GROUP a.s., VPÚ DECO PRAHA a.s.
Dodavatel	Zlínstav a.s., POZIMOS a.s.
Stavbyvedoucí	Michal Sloboda
Přihlašovatel	Zlínstav a.s.
Doba výstavby	1.9.2013 - 1.9.2015
Cena	779 036 483 Kč
Obestavěný prostor	154 176 m³
Zastavěná plocha	28 000 m²



Areál BIOCEV - vědecké centrum pro špičkový výzkum, výuku a vzdělávání v oblastech biotechnologií a biomedicíny bylo vybudováno v obchodně-průmyslové zóně na západním okraji obce, s napojením na veřejnou dopravu. Areál tvoří biomedicínské centrum, zvěřetník a energocentrum. Užitéková plocha areálu je okolo 28 000 m². BIOCEV je projektem šesti ústavů Akademie věd ČR (Ústav molekulární genetiky, Biotechnologický ústav, Mikrobiologický ústav, Fyziologický ústav, Ústav experimentální medicíny a Ústav makromolekulární chemie) a Přírodovědecké fakulty a 1. lékařské fakulty Univerzity Karlovy v Praze.

BIOCEV campus – a scientific centre for cutting-edge research, teaching and training in the field of biotechnology and biomedicine, was built in the commercial-industrial zone on the western edge of the municipality, and is well linked to public transport. The facility includes a biomedical centre, animal section and energy centre. The total area is about 28,000 sq. metres. BIOCEV is a joint project of six institutes of the Academy of Sciences (Institute of Molecular Genetics, Institute of Biotechnology, Institute of Microbiology, Institute of Physiology, Institute of Experimental Medicine and Institute of Macromolecular Chemistry) and the Faculty of Science and the First Medical Faculty of the Charles University in Prague.

Obchodní a společenské centrum CENTRAL Kladno CENTRAL KLDNO Commercial and Communal Facility

Investor	KCC Development s.r.o.
Autor	Taylor Chapman a David Lédl
Projektant	STOPRO spol. s r.o., Arch.Design, s.r.o.
Dodavatel	GEMO Olomouc, spol. s r.o.
Stavbyvedoucí	Zdeněk Havlíček
Příhlašovatel	GEMO Olomouc, spol. s r.o.
Doba výstavby	1.10.2013 - 1.3.2015
Cena	750 000 000 Kč
Obestavěný prostor	256 m ³
Zastavěná plocha	18 923 m ²
Energetický štítek	B

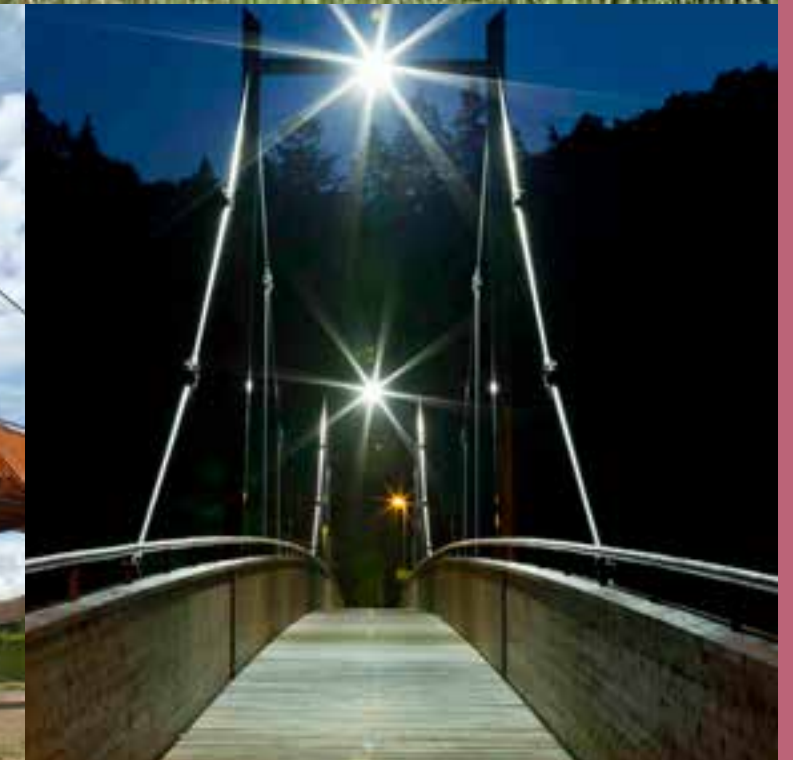


OC CENTRAL bylo vybudováno na rozhraní panelového sídliště a starší zástavby. Budova obsahuje ve dvou podlažích kolem 100 obchodních jednotek a rozšířila tak nabídku komerční občanské vybavenosti na Kladensku. S prostorem sídliště a blízkým historickým centrem Kladna je budova v druhém podlaží propojena lávkou. Architektonicko-stavební řešení bylo koncipováno s požadavky na snížení zatížení hlukem z vnějšího prostředí. V kombinaci s HPL deskami a sklem byly použity na fasádě textilní panely. Východní část OC zahrnuje fasádní stěnu bývalého učitelského ústavu Marie Egemové z počátku 20. stol., který je spojen s tragickými událostmi 2. sv. války, pamětní deska zde připomíná oběti holocaustu.

CC CENTRAL was built at the boundary line of a prefabricated housing estate and an older built up area. Aligned on its two floors there are around 100 business operations, which represent a considerable boost to the range of commercial amenities in Kladno. On its second floor, the building is connected via a footbridge to the housing estate and also the nearby historical centre of Kladno. The architectural and structural design was conceived in compliance with the requirements to reduce the noise pollution from the outside. In combination with HPL plates and glass, textile panels were used to clad the facade. The eastern part of the CC retained a facade wall of the former Marie Egemová Teachers' Training Institute from the early 20th century, which is associated with the tragic events of the 2nd World War. A memorial plaque mounted there, commemorates the victims of the Holocaust.

Visutá dřevěná lávka přes řeku Sázavu A Suspended Wooden Footbridge over the Sázava River

Investor	Středočeský kraj
Autor	NOVÁK & PARTNER, s.r.o.
Projektant	NOVÁK & PARTNER, s.r.o.
Dodavatel	HOCHTIEF CZ a. s., Valbek, spol. s r. o.
Příhlašovatel	HOCHTIEF CZ a. s.
Doba výstavby	1.10.2014 - 1.6.2015
Cena	20 119 600 Kč



Lávka pro cyklisty a pěší v úseku Čížov – Zbořený Kostelec – Týnec nad Sázavou byla realizována jako součást mezinárodní cyklostezky Greenway Praha – Vídeň. Lávka má tři pole o rozpětí 32,5 + 65 + 32,5 m. Nosný systém je tvořený visutou konstrukcí z tyčových táhel se parapetními nosníky z lepeného lamelového dřeva. Spodní železobetonovou stavbu tvoří krajní opěry a dva mezilehlé pilíře. Lávka má dřevěnou mostovku. Realizace lávky umožnila zlepšit propojení Zbořeného Kostelce s Týncem nad Labem a bezpečnost cyklistů v této oblasti, kteří do té doby využívali pouze silnici.

A bridge for cyclists and pedestrians in the section Čížov – Zbořený Kostelec – Týnec nad Sázavou forms a part of the Prague – Vienna Greenway international bicycle track. The footbridge features three fields of 32.5 + 65 + 32.5 m. The load-bearing structure consists of two main half-through parapet girders made of improved (glued multi-plate) wood carried through crossbeams by a system of bar suspenders. The substructure is made of reinforced concrete outer abutments and two intermediate pillars. The footbridge has a wooden deck. The structure has improved the link between Zbořený Kostelec and Týnec nad Sázavou as well as the safety of cyclists in the area, who until then could only use the road.

Služebna Městské policie Rakovník Rakovník Municipal Police Station

Investor	Město Rakovník
Autor	Karel Zuska
Projektant	A1 spol. s r.o.
Dodavatel	KONSIT a.s.
Stavbyvedoucí	Miroslav Zbuzek
Příhlašovatel	Město Rakovník
Doba výstavby	2015 - 2016
Cena	12 256 243 Kč
Obestavěný prostor	2405 m ³
Zastavěná plocha	305 m ²
Energetický štítek	D



Dvě bývalé hospodářské budovy ve dvoře kulturní památky rakovnické radnice, byly zrekonstruovány za účelem vybudování nové služebny Městské policie města Rakovník, která sídlila v nevyhovujících prostorech. Budovy byly kompletně zrekonstruovány pod dohledem památkové péče. Nyní se zde nachází moderní provozní prostory, včetně prostoru posilovny, které budou sloužit pro činnost policie i edukativní programy pro veřejnost a školy. Stavba je ukázkou nalezení nového vhodného využití historického objektu a zároveň počinem modernizace pracovního prostředí policie a rozvoje veřejné občanské vybavenosti v centru města.

Amid the urban conservation zone and under the supervision of the curator of monuments, two former farm out-buildings in the yard of the listed Rakovník Town Hall were reconstructed to new municipal police station of the town of Rakovník, which had been located in unsuitable premises. The modernized police precinct complete with a workout gym, will be used for the operation of the police and educational programs for the public and schools. The project is an example of putting a historical building to an imaginative re-use while upgrading the work environment of the police and also enhancing city-centre public amenities.

Severovýchodní tangenta v Mladé Boleslavi North East Tangent in Mladá Boleslav

Investor	Středočeský kraj
Autor	Jindřich Jirák
Projektant	CR Project s.r.o.
Dodavatel	COLAS CZ, a.s., Metrostav a.s., H-INTES s.r.o.
Stavbyvedoucí	Zdeněk Havlíček
Přihlašovatel	Středočeský kraj
Doba výstavby	11/2012 – 11/2015
Cena	226 800 000 Kč



Účelem vybudování této nové dopravní komunikace bylo zlepšení dopravní obslužnosti města Mladé Boleslavi vhodnějším propojením centra a snížení dopravní zátěže ulic Jičínská, T. G. Masaryka a tř. Václava Klementa. Součástí realizace díla byly demolice stávajících objektů a rozsáhlé přeložky inženýrských sítí a vodoteče. Nový dopravní úsek má délku 1,635 km. Rozsáhlá stavba zahrnovala kromě vybudování čtyřpruhových a dvoupruhových úseků komunikace, chodníků a cyklostezky, také výstavbu okružní křižovatky, přemostění a opěrných zdí. Stavba tangenty je také součástí rozvoje průmyslové zóny, v budoucnu by měla umožnit napojení nového parkoviště u 6. brány mladoboleslavské automobilky.

The purpose of the construction of the new road was to improve transport services in the city of Mladá Boleslav by shortening the link to the city centre. This also helped in relieving the heavy traffic of Jičínská, T. G. Masaryk and tř. Václav Klement street. The project consisted of demolitions of existing buildings and major relocations of utilities and streams. The new link is 1,635 km in length. In addition to the construction of four- and two-lane sections of the road, sidewalks and bicycle paths, the massive project also anticipated building a new roundabout, bridge and retaining walls. The tangent is also part of the regeneration concept of the industrial zone, in the future it should link a new car park envisaged to be built near the 6th gate of Mladá Boleslav car factory.

Dostavba areálu Muzea lidových staveb v Kouřimi - 1. etapa Completion of Folk Architecture Museum in Kouřim - 1st stage

Investor	Středočeský kraj
Autor	Irena Hrabincová, Vladimír Rišlink (spoluautor)
Projektant	IHARCH s.r.o.
Dodavatel	BFK service a.s., GEMA ART GROUP a.s.
Stavbyvedoucí	Martin Linhart
Přihlašovatel	Středočeský kraj
Doba výstavby	4.5.2015 – 30.6.2016
Cena	55 945 440 Kč
Obestavěný prostor	1500 m ³
Zastavěná plocha	965 m ²

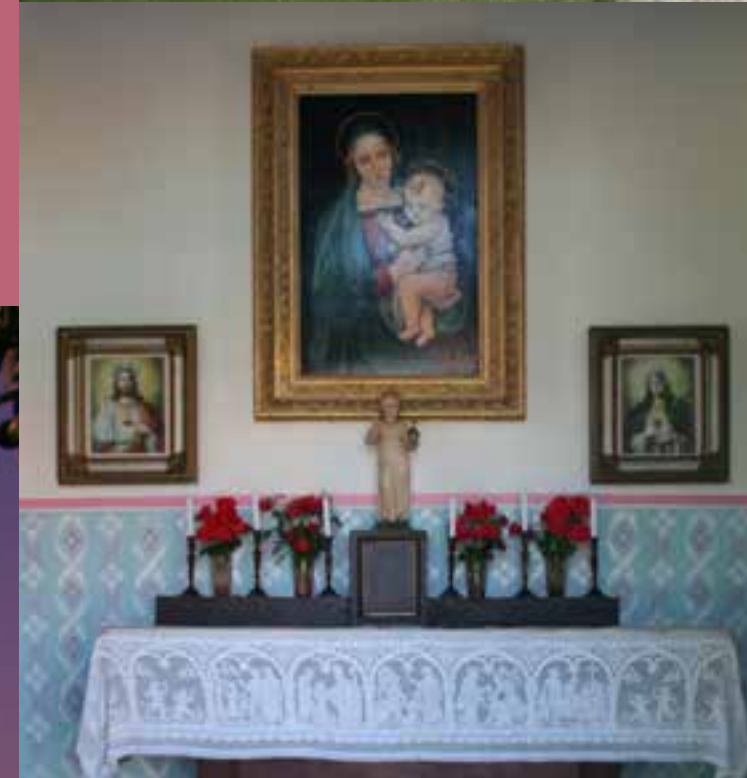


Projekt představuje nový výstavní koncept v části kouřimského skanzenu, který je založený na vzniku prostoru centrální stylizované návsi a navazujících cest, kolem kterých jsou umísťovány objekty. I. etapa realizovala transfer v rámci areálu a obnovu unikátní dvanáctiboké stodoly z roku 1690 ze Želejova. Se začleněním některých autentických detailů a na základě analogií s jinými objekty byla vybudována usedlost z Podbrdská – „Šperkova“ ze Strašic. V sousedství byl obnoven špýchar z Kornatic. V další části návsi byla rekonstruována usedlost ze středního Polabí, zahrnující znovupostavené zaniklé chalupy a stodolu z Masojed, výměnek z Krchleby a repliku brány. V prostoru návsi byla umístěna Barokní socha sv. Donáta a restaurovaný mariánský sloup z Konárovic.

The project represents a new exhibition concept for a part of the Kouřim Museum, which is based on creating a stylized central village green with access paths around which structures are aligned. The first stage included the transfer within the compound and restoration of a unique twelve-sided barn from Želejov dating back to 1690. Based on analogies and using authentic details, a Šperkova ze Strašic homestead typical for the area at the foot of the Brdy hills, was re-built. Next to it a Kornatice granary was restored. Replicas including a homestead from the Middle Elbe area complete with several farmhouses and a barn from Masojedy, granny's from Krchleby and a gate were erected in another part of the square. A Baroque statue of St. Donatus and restored Marian column from Konárovice were also placed in the village green.

Rozšíření areálu Polabského národopisného muzea Přerov nad Labem Elbe Valley Ethnographic Museum Extension, Přerov nad Labem

Investor	Polabské národopisné muzeum Přerov nad Labem
Projektant	Marcela Spěváčková
Dodavatel	Michal Svoboda, Jan Pešta
Přihlašovatel	Polabské muzeum, příspěvková organizace
Doba výstavby	11/2012 – 11/2015
Cena	7 496 169,77 Kč
Obestavěný prostor	2425 m ³
Zastavěná plocha	600 m ²



Předmětem projektu bylo umístění pěti dalších staveb lidové architektury v rámci areálu přerovského skanzenu, jehož historie sahá do konce 19. století. Skanzen prezentuje vývoj venkova v oblasti středního Polabí. Projekt zahrnoval přemístění původních památkově chráněných objektů - chalupy z Oskořínka a roubené stodoly ze Sovenic, a výstavbu replik zaniklých staveb - pílňové stodoly, kapličky z přerovské návsi a kovářny z Jikve. Se záměrem o zachování maximální autentičnosti objektu, se u transferu chalupy z Oskořínka podařil v Čechách dosud ojedinělý přesun celých bloků cihel z nepáleného zdiva. V areálu byly umístěny i další drobné objekty jako např. kůlna, včelín nebo sušárna ovoce. Součástí projektu byla i realizace nového moderního informačního systému.

The project envisaged five more structures of folk architecture to be installed within the Přerov open-air museum, which dates back to the late 19th century. It represents the development of rural areas in the middle Elbe. The project included the relocation of original listed buildings - cottages from Oskořínko and a timbered barn from Sovenice, and staging an exhibition of replicas of demolished structures, such as piling barns, chapels of Přerov green and a smithy from Jikve. To achieve maximum authenticity of a cottage from Oskořínko, entire blocks of unburnt brick masonry were transferred, which was an astonishing feat in Bohemia, indeed. Minor forms, such as a shed, apiary or fruit drying chamber were placed in the museum. Within the project a new modern information system was also put in place.

Dačického dům Dačický House in Kutná Hora

Investor	Město Kutná Hora, Arkus5 s.r.o.
Autor	Studio Archa s.r.o.
Projektant	CASK PROJEKT s.r.o.
Dodavatel	INGBAU CZ s.r.o., Kutnohorská stavební s.r.o.
Stavbyvedoucí	Petr Konečný
Přihlašovatel	Město Kutná Hora
Doba výstavby	29.01.2015 - 06.11.2015
Cena	47 824 158 Kč
Obestavěný prostor	4 915 m ³
Zastavěná plocha	472 m ²



Kulturní památka dům Mikuláše Dačického z Heslova z konce 15. stol., která se nachází v území kutnohorské památkové rezervace a je tak součástí statků UNESCO, byla rekonstruována Městem Kutná Hora ve spolupráci s Nadací Kutná Hora – památka UNESCO pro účely vzdělávacího a prezentačního centra kulturního dědictví UNESCO. Nové stavební zásahy byly výrazně odlišeny od historických konstrukcí. Prostoru bývalé kaple dominuje motiv fragmentu unikátních gotických dlaždic, nalezeného při rekonstrukci objektu. Obnovený dům je prostorem stálých i dočasných expozic, je také místem k poskytování vzdělávacích programů pro odborníky, školy a veřejnost.

The UNESCO listed cultural heritage house of Mikuláš Dačický of Heslov from the late 15th century, located in Kutná Hora conservation area, was reconstructed by the City of Kutná Hora in conjunction with the 'Kutná Hora Foundation - UNESCO Monument' as a UNESCO Cultural Heritage Educational and Presentation Centre. New building interventions are clearly distinguishable from historic structures. The motif of unique Gothic tile fragment found during the reconstruction works, dominates the former chapel space. The restored site houses permanent and temporary exhibitions and provides educational programs for professionals, schools and members of the general public.

ADRESÁŘ STAVEB

DIRECTORY OF ENTRIES



Kostel Nanebevzetí Panny Marie – Svatá Hora u Příbrami

Construction and restoration works of pilgrimage site of the Church of the Assumption of Our Lady Příbram - Holy Mountain

Římskokatolická farnost u kostela Nanebevzetí Panny Marie Příbram - Svatá Hora
Svatá Hora 591, 261 01 Příbram II
<http://svata-hora.cz/>



II/329 Poděbrady - přemostění trati ČD

II / 329 Poděbrady - Railway Track Bridge

mezi ulicemi Dr. M. Horákové, Mánesova a Koutecká
Between Dr. M. Horáková, Mánesova and Koutecká streets
290 01 Poděbrady



Adaptace obchodního domu Máj na Městský úřad Kralupy nad Vltavou

Maj Department Store Conversion to the Kralupy nad Vltavou Municipal Authority

Město Kralupy nad Vltavou, městský úřad
Palackého nám. 1, 278 01 Kralupy nad Vltavou
<http://www.mestokralupy.cz/mestsky-urad/>



Mezinárodní výzkumné laserové centrum ELI

ELI International Research Laser Centre

Fyzikální ústav AV ČR, v. v. i./ ELI Beamlines
Za Radnicí 835
252 41 Dolní Břežany
<http://www.eli-beams.eu/cs/>



Domov seniorů Uhlířské Janovice

Home for the Elderly, Uhlířské Janovice

Topolová 918
285 04 Uhlířské Janovice
<http://www.domovjanovice.cz/>



Muzeum berounské keramiky

Museum of Beroun Ceramics

Zámečnická 14
26601 Beroun
www.muzeumberounskekeramiky.cz/



Biotechnologické a biomedicínské centrum Akademie věd a Univerzity Karlovy ve Vestci

Biotechnology and Biomedicine Centre of the Academy of Sciences and Charles University in Vestec

Ústav molekulární genetiky AV ČR, v. v. i., BIOCEV
Průmyslová 595, 252 50 Vestec
<http://www.biocev.eu/>



Předmostí - turistické centrum - Kralupy nad Vltavou

Bridgehead - Tourist Centre - Kralupy nad Vltavou

Turistické centrum iCafé
Mostní 22, 278 01 Kralupy nad Vltavou
www.kralupynadvltavou.info/clanky/infocentrum-icafe/



Obchodní a společenské centrum CENTRAL Kladno

CENTRAL Kladno Commercial and Communal Centre

OC CENTRAL
Petra Bezruč 3388
Kladno 272 01
www.centralkladno.cz



Visutá dřevěná lávka přes řeku Sázavou

Suspended Wooden Footbridge over the Sázava River

Týnec nad Sázavou
místní část Zbořený Kostelec
257 41 Týnec nad Sázavou



Služebna městské policie Rakovník

Municipal Police Station, Rakovník

Husovo náměstí 27
269 18 Rakovník
<http://www.mesto-rakovnik.cz/mestska-policie/>



Severovýchodní tangenta v Mladé Boleslavi

North East Tangent in Mladá Boleslav

mezi ulicemi tř. Václava Klementa, T. G. Masaryka a Jičínská
between tř. Václava Klementa, T. G. Masaryka and Jičínská streets
293 01 Mladá Boleslav



Dostavba areálu Muzea lidových staveb v Kouřimi - 1. ETAPA

Completion of the Museum of Folk Architecture in Kouřim - 1st stage

Muzeum lidových staveb v Kouřimi
Ruská ulice, 281 61 Kouřim
tel.: +420 321 783 249
<http://www.skanzenkourim.cz/>



Rozšíření areálu Polabského národopisného muzea Přerov nad Labem

Extension of the Elbe Valley Ethnographic Museum, Přerov nad Labem

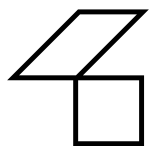
Polabské národopisné muzeum Přerov nad Labem
Přerov nad Labem
289 16 Přerov nad Labem, okr. Nymburk
<http://www.polabskemuzeum.cz/prerov-nad-labem/vystavy>



Dačického dům

Dačický House in Kutná Hora

Komenského náměstí č.p. 41
284 01 Kutná Hora
<http://www.dacickehodum.cz/cs/>



STAVBA ROKU STŘEDOČESKÉHO KRAJE **2016**

STAVBA ROKU STŘEDOČESKÉHO KRAJE 2016 CENTRAL BOHEMIAN CONSTRUCTION OF THE YEAR 2016

Sestavila Petra Miškejová
Publication put together by Petra Miškejová

Údaje a obrazová dokumentace byly převzaty z podkladů poskytnutých přihlašovatelem staveb.
Data and visuals used here come from materials made available by the entrants.

Texty|Texts: Milan Petera, Markéta Svobodová, Jan Fibiger

Překlad do angličtiny: Marie Fibigerová

Anglická korektura: Chris Chambers

Česká korektura: Stanislav Schneeweis, Petra Miškejová

Grafický návrh|Book design by: Jitka Čechová

Technická redakce|Technical Editor: Petra Miškejová

Obálka a grafická úprava|Book cover design and layout by: Jan Homola

Sazba a předtisková příprava|Preprint text processing and typesetting by: NETION, s.r.o.

Vydáno u příležitosti slavnostního vyhlášení výsledků prestižní soutěže Stavba roku Středočeského kraje 2016 za přispění a podpory Krajského úřadu Středočeského kraje, Odboru kultury a památkové péče.

Nadace pro rozvoj architektury a stavitelství, Václavské náměstí 833/31, Praha 1, 110 00, tel.: +420 224 225 001
www.abf-nadace.cz
www.stavbaroku.cz

1. vydání, Praha 2016

ISBN 978-80-270-0424-9